

## YOUR POLICY AT A GLANCE

### आपकी पॉलिसी पर एक नजर

This is a document that will help you to understand the key features of this product and is not the policy document. In case of any discrepancy between this document and your policy document, the policy document will prevail over this document.

यह दस्तावेज़ आपको इस प्रोडक्ट की प्रमुख विशेषताओं को समझने में मदद करेगा और यह पॉलिसी दस्तावेज़ नहीं है। इस दस्तावेज़ और आपके पॉलिसी दस्तावेज़ में किसी भी विसंगति के मामले में पॉलिसी दस्तावेज़ सर्वोपरि होगा।

<b>Plan Name &amp; UIN</b> प्लान का नाम और यूआईएन	HDFC Life Pension Guaranteed Plan एचडीएफसी लाइफ़ पेंशन गारंटीड प्लान	UIN: 101N118V06 यूआईएन: 101N118V06
<b>Aim of the plan</b> प्लान का उद्देश्य	This plan is ideal for individuals who want guaranteed income for life on both an immediate or deferred basis. यह प्लान उन व्यक्तियों के लिए उपयुक्त है जो इमीडिएट या डिफ़र्ड दोनों आधार पर जीवन के लिए गारंटीड आय चाहते हैं।	
<b>Type of the Plan</b> प्लान प्रकार	It is A single premium non-participating and non-linked annuity plan. यह एक सिंगल प्रीमियम नॉन-पार्टिसिपेटिंग और नॉन-लिंक्ड ऐन्युइटी प्लान है।	
<b>Plan Options</b> प्लान के विकल्प	The plan options available under this product are:-Single Life options: इस प्रोडक्ट के तहत उपलब्ध प्लान के विकल्प हैं:- सिंगल लाइफ़ विकल्प <ul style="list-style-type: none"><li>Immediate Life Annuity इमीडिएट लाइफ़ ऐन्युइटी</li><li>Immediate Life Annuity with Return of Purchase Price खरीदी मूल्य की वापसी के साथ इमीडिएट लाइफ़ ऐन्युइटी</li><li>Deferred Life Annuity with Return of Purchase Price खरीदी मूल्य की वापसी के साथ डिफ़र्ड लाइफ़ ऐन्युइटी</li></ul> The product is available on a single life as well as joint life basis for all options. प्रोडक्ट एकल जीवन के साथ-साथ सभी विकल्पों के लिए संयुक्त जीवन आधार पर उपलब्ध है।	
<b>Premium Payment Term</b> प्रीमियम भुगतान अवधि	Single Pay एकल भुगतान	
<b>Maturity Benefit</b> मैच्योरिटी हितलाभ	NA लागू नहीं	
<b>Survival benefit</b> सर्वाइवल लाभ	The annuity will be payable in arrears as per payment frequency chosen by you, for as long as either of the primary (or the secondary Annuitant in Case of Joint life) is alive. ऐन्युइटी आपके द्वारा चुनी गई भुगतान की आवृत्ति के अनुसार बकाया राशि में देय होगी, जब तक प्राथमिक (या संयुक्त जीवन के मामले में द्वितीयक एन्युइटेड) जीवित है।	
<b>Death Benefit</b> मृत्यु होने पर मिलने वाला लाभ	<u>Immediate Life Annuity Option</u> —None इमीडिएट लाइफ़ ऐन्युइटी विकल्प-कोई नहीं <u>Immediate Life Annuity with Return of Purchase Price Option</u> -100% of the Purchase Price of the annuity खरीदी मूल्य की वापसी के साथ इमीडिएट लाइफ़ ऐन्युइटी - ऐन्युइटी के खरीदी मूल्य का 100% <u>Deferred Life Annuity with Return of Purchase Price Option</u> —Higher of खरीदी मूल्य विकल्प की वापसी के साथ डिफ़र्ड लाइफ़ ऐन्युइटी - से अधिक <ul style="list-style-type: none"><li>Purchase Price + Guaranteed Additions (GA) - Total Annuity Payouts till date of death खरीदी मूल्य + गारंटीकृत एडिशन (GA) - मृत्यु की तिथि तक कुल वार्षिक भुगतान (110% of Purchase Price)</li><li>(खरीदी मूल्य का 110%)</li></ul> $GA = \text{Purchase Price} * \text{Annuity Rate} / 12$ $GA = \text{खरीदी मूल्य} * \text{ऐन्युइटी दर} / 12$ And are accrued at the end of every policy month during the deferment period. GA stops accruing at the end of the deferment period. और हर पॉलिसी महीने के अंत में आस्थगित अवधि के दौरान अर्जित किए जाते हैं. जीए आस्थगित अवधि के अंत में जमा करना बंद कर देता है.	

<p><b>Recipient of Benefits</b> लाभ के प्राप्तकर्ता</p>	<p>(i) Death Benefit shall be payable to the registered Nominee(s) मृत्यु लाभ पंजीकृत नामांकित व्यक्ति के लिए देय होगा (ii) All other Benefits shall be payable to the Annuitant(s) अन्य सभी लाभ, एन्यूटेंट को देय होंगे</p>
<p><b>Policy Loans</b> पॉलिसी ऋण</p>	<p>Only under Deferred Life Annuity option, Policy Loans will be available during deferment period subject to such terms and conditions as the Company may specify from time to time. केवल डिफरड लाइफ एन्यूइटी विकल्प के तहत, पॉलिसी ऋण ऐसे नियमों और शर्तों के अधीन आस्थगित अवधि के दौरान उपलब्ध होगा, जैसा कि कंपनी समय-समय पर निर्दिष्ट कर सकती है.</p>
<p><b>Free Look in period</b> फ्रीलुक</p>	<p>15 days from the date of receipt of the original policy document. If you have purchased your Policy through Distance Marketing this period will be 30 days. If the vesting pension policy has a mandatory annuitisation clause, you can only change options within HDFC Life Pension Guaranteed plan or switch to HDFC Life New Immediate Annuity Plan during the free-look period. मूल पॉलिसी दस्तावेज प्राप्त तिथि से 15 दिन. यदि आपने अपनी पॉलिसी डिस्टेंस मार्केटिंग के माध्यम से ली है, तो यह अवधि 30 दिन होगी. अगर निहित पेंशन पॉलिसी में अनिवार्य तौर पर एन्युअलाइज करने की शर्त हो, तो आप केवल एचडीएफसी लाइफ पेंशन गारंटीड प्लान के अंतर्गत ही विकल्प में बदलाव कर सकते हैं या फ्री-लुक अवधि के दौरान एचडीएफसी लाइफ न्यू इमीडिएट एन्यूइटी प्लान में स्विच कर सकते हैं.</p>
<p><b>Surrender</b> समर्पण</p>	<p>Surrender Benefits are available only for Immediate and Deferred Life Annuity with Return of Purchase Price (Single and Joint life option): अभ्यर्पण लाभ केवल खरीदी मूल्य (एकल और संयुक्त जीवन विकल्प) की वापसी के साथ इमीडिएट डिफरड लाइफ एन्यूइटी के लिए उपलब्ध हैं:  Surrender Value shall be equal to the Present Value (PV) of expected future benefits discounted at the then prevailing interest + 2%. Details of Surrender Value computation has been outlined in the Policy Document. अभ्यर्पण मूल्य तत्कालीन प्रचलित ब्याज + 2% पर रियायती भविष्य के लाभों के वर्तमान मूल्य (पीवी) के बराबर होगा. पॉलिसी दस्तावेज में अभ्यर्पण मूल्य गणना का विवरण दिया गया है.  For the purpose of computing the surrender benefits, the purchase price excludes applicable taxes and other statutory levies, if applicable. Upon payment of the surrender benefit, the policy shall terminate and all other benefits shall cease. अभ्यर्पण लाभों की गणना करने के उद्देश्य से, यदि लागू होने पर खरीदी मूल्य, लागू कर और अन्य वैधानिक शुल्कों को छोड़ देता है. अभ्यर्पण लाभ के भुगतान पर, पॉलिसी समाप्त हो जाएगी और अन्य सभी लाभ समाप्त हो जाएंगे.</p>